Организация Объединенных Наций S/PV.3936



Совет Безопасности

Пятьдесят третий год

Предварительный отчет

3936-е заседание

Четверг, 15 октября 1998 года, 11 ч. 55 м.
Нью-Йорк

Председатель:	сэр Джереми Гринсток	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Члены:	Бахрейн	г-н ад-Досари
	Бразилия	г-н Аморим
	Китай	г-н Шень Гофан
	Коста-Рика	г-н Нихаус
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Данге-Ревака
	Гамбия	г-н Джейн
	Япония	г-н Такасу
	Кения	г-н Махугу
	Португалия	г-н Монтейру
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Словения	г-н Тюрк
	Швеция	г-н Дальгрен
	Соединенные Штаты Америки	г-н Минтон

Повестка дня

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (S/1998/931)

98-86085.R

Заседание открывается в 11 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (S/1998/931)

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы довести до сведения Совета, что мною получено письмо от представителя Анголы, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Карнейру (Ангола) занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-английски): Я приветствую заместителя министра территориального управления Анголы генерала Инжину Карнейру.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе, текст которого содержится в документе S/1998/931. На рассмотрении членов Совета также находится документ S/1998/952, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Португалией, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к следующим документам: S/1998/915, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 5 октября 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающего, в частности, заявление Встречи по Анголе; S/1998/916, в котором содержится текст письма представителей Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 5 октября 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающего тексты заявления министров иностранных дел трех государств-наблюдателей в рамках Лусакского протокола от 24 сентября 1998 года и их письма от 24 сентября 1998 года на имя г-на Жонаса Савимби; S/1998/919, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающего заявление Председателя Европейского союза по Анголе от 29 сентября 1998 года; и S/1998/944, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающего письмо президента Республики Анголы от 7 октября 1998 года на имя Генерального секретаря.

Я предоставляю слово заместителю министра территориального управления Анголы генералу Инжину Карнейру.

Г-н Карнейру (Ангола) (говорит по-португальски; английский текст представлен делегацией): Я хочу приветствовать от имени Республики Анголы и от себя лично всех членов Совета Безопасности и просить их передать в свои столицы самую глубокую благодарность правительства и народа Анголы за неоценимую поддержку, которую международное сообщество оказывает мирному процессу в нашей стране.

Совет Безопасности вновь проводит заседание для голосования по проекту резолюции по Анголе, когда в выполнении положений Лусакского протокола наблюдаются особые трудности. Как известно членам Совета, выполнение Лусакского протокола было приостановлено три месяца назад. Приостановление выполнения Лусакского протокола вызвано несоблюдением г-ном Жонасом Савимби договоренностей по обязательствам, возложенным

на Национальный союз за полное освобождение Анголы (УНИТА), который действует вопреки всем испытывавшимся надеждам. Он и его силы наносили удары по полицейским подразделениям, нападали на гражданских лиц, оккупировали поселки и населенные пункты в зоне, где правительство единства и национального примирения восстановило государственное управление. Примерно 100 городов были вновь заняты военным персоналом УНИТА, подчиняющимся г-ну Савимби, и в результате более 250 000 человек оказались перемещенными лицами. Военные действия происходили недавно в алмазодобывающих районах, на севере и в центральной части нашей страны, и они велись при поддержке повстанцев, принадлежащих к народности баньямуленге, и руандийских и угандийских контингентов, которые сейчас, после бегства из Демократической Республики Конго, сконцентрированы в районе Макела-ду-Зомбу.

2 сентября 1998 года, после того как было приостановлено осуществление Лусакского протокола, влиятельная группа, состоящая из офицеров и другого персонала УНИТА, решила выступить с манифестом и отстранить г-на Жонаса Савимби от руководства УНИТА. Они решили, среди прочего, ратифицировать свои обязательства по Лусакскому протоколу. Они обещали соблюдать его и в полной мере выполнять свои обязательства перед правительством единства и национального примирения и перед международным сообществом. Это решение является отражением их стремления реализовать Лусакский протокол и способствовать достижению национального мира и примирения между всеми ангольцами. Правительство Республики Анголы поощрило и поддержало временное руководство УНИТА в его усилиях по достижению мира и внутренней демократизации их партии ради мира и благополучия всех ангольцев. Такая открытая позиция моего правительства означает прекращение диалога с г-ном Жонасом Савимби, и следовательно он более не может представлять УНИТА в переговорах с ангольским правительством и различными правительственными учреждениями.

Правительство Анголы не может стоять в стороне от политической ситуации, возникшей в результате решения персонала УНИТА, выступающего за мир. Такое решение повлияло бы на нашу национальную политическую ситуацию, учитывая роль, которая отводится УНИТА в соответствии с Лусакским протоколом.

Решение Комитета обновления УНИТА, который теперь называется временным политическим комитетом УНИТА, было поддержано не только правительством и всеми миролюбивыми, демократически настроенными гражданами Анголы, но и участниками Встречи глав государств и правительств стран - членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), которая состоялась 13-14 сентября 1998 года на территории Маврикия. Они сочли г-на Савимби военным преступником и угрозой для мира всех стран-членов и региона в целом. Аналогичную позицию заняли недавно участники встречи на высшем уровне стран Центральной Африки, которая проходила в сентябре 1998 года в Либревиле.

Мы считаем, что настало время объединить наши усилия и на основе разумных действий вернуть ангольцам то, чего они хотят больше всего: мир. В письме от 7 сентября на имя Генерального секретаря президент Жозе Эдуарду душ Сантуш писал:

> "Это единственная возможность и единственный путь для достижения конкретного урегулирования ангольского конфликта".

Мы считаем, что г-н Савимби упустил все возможности, которые ему предоставлялись, вводя в заблуждение и обманывая всех, кто выступает за мир и демократию в Анголе. Он изолирован. Он более не является участником процесса. Необходимо принять санкции для ограничения его поездок в другие государства, особенно в некоторые африканские страны. Как мы заявляли несколько дней тому назад, мы считаем, что Совет Безопасности не может позволить себе оставаться безучастным к несоблюдению его соответствующих резолюций некоторыми государствами-членами. Совет должен применить жесткие санкции в отношении государств, которые не соблюдают его решений. Не менее важно, чтобы Комитет по санкциям перешел к более оперативным и активным мерам, с тем чтобы у тех, кто пытается превратить санкции Совета Безопасности в пустой звук, пропала всякая охота это делать.

Для поощрения Комитета обновления УНИТА Совету и международному сообществу следует

поддержать временное руководство обновленного УНИТА путем укрепления его ведущей роли, причем не только в целях снижения влияния Жонаса Савимби на его вооруженные силы, но и в целях разрядки военной ситуации в Анголе.

По нашему мнению, эти усилия принесут плоды лишь в том случае, если структура, отвечающая за соблюдение Лусакского протокола, будет работать на регулярной основе и примет решения по остающимся вопросам, которые должны были быть решены уже давно. Я говорю о Совместной комиссии, задача которой заключается в том, чтобы следить за ситуацией. Необходимо активизировать ее деятельность.

Что касается продления срока действия мандата Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), то мы хотели бы официально заявить, что наше правительство поддерживает идею его продления до декабря 1998 года с постепенным свертыванием Миссии до ее полного вывода из Анголы.

Наконец, от имени правительства и народа Анголы мы хотели бы поблагодарить МНООНА, неправительственные организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций за их усилия, а также воздать должное всем, кто погиб во имя мира в Анголе, особенно метру Алиуну Блондэну Бею. Мы вновь заявляем о том, что наше правительство признательно недавно назначенному Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Иссе Диалло, "тройке" государств-наблюдателей в составе Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Португалии за ту роль, которую они играют. Мы надеемся и уповаем на то, что их мирные усилия увенчаются успехом.

Председатель (говорит по-английски): Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по рассматриваемому им проекту резолюции (S/1998/952). Если не будет возражений, я сейчас поставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Кения, Китай, Коста-Рика, Португалия, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Япония

Председатель (говорит по-английски): За проект подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1202 (1998).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.